
	<p>Hoja de datos de la seguridad de los materiales</p>		<p><b>Números telefónicos de emergencia las 24 horas:</b>  <b>Emergencias médicas/Envenene el Control:</b>  <b>En EEUU.: Llame 1-800-222-1222</b>  <b>Exterior EEUU.: Llame su local veneno centro de control.</b>  <b>Transporte/Centro nacional de Respuesta:</b>  <b>1-800-535-5053</b>  <b>1-352-323-3500</b></p>
			<p>.....          •NOTA: Los números de emergencia del Centro de Respuesta          • Nacional sólo se deben usar en caso de emergencias químicas que          • involucren un derramamiento, incendio, exposición o accidente que          • tengan que ver con químicos          •.....</p>

**IMPORTANTE:** Lea esta hoja de datos de la seguridad de los materiales antes de manipular o desechar este producto, y entregue esta información a los empleados, clientes y usuarios de este producto. Este producto está cubierto por la norma de comunicación de riesgos OSHA, y este documento fue preparado de acuerdo con los requisitos de dicha norma. Todos los términos abreviados utilizados en este documento se describen con más detalles en la sección 16.

## Sección 1 - Información del producto químico/ compañía

This Material Safety Data Sheet is available in American Spanish upon request.  
 Los Datos de Seguridad del Producto pueden obtenerse en Español si lo requiere.

<b>Nombre de producto:</b>	WDS Draftstop Foam & Applicator Cleaner	<b>Fecha de revisión:</b>	07/18/2012
<b>Número de UPC del producto:</b>	070798808164	<b>Reemplaza a:</b>	Nuevo
<b>Uso/ clase del producto:</b>	Solvente	<b>Número de hoja de datos (MSDS):</b>	00010100001
<b>Fabricante:</b>	<b>DAP Products Inc.</b> <b>2400 Boston Street Suite 200</b> <b>Baltimore, MD 21224-4723</b> <b>888-327-8477 (asuntos de no emergencia)</b>		

## Sección 2 - Identificación de riesgos

**Generalidades sobre las emergencias:** Un (N) vacía producto líquido con un olor solvente fuerte. ¡PELIGRO! Los vapores podrían prenderse de manera explosiva. Líquido y vapor extremadamente inflamables. Los vapores podrían causar llamaradas o explosión. Mantenga alejado del calor, chispas y llama. No inhale vapores. Use únicamente con ventilación adecuada. Evite la acumulación de vapores abriendo todas las puertas y ventanas para lograr una ventilación cruzada. Vapores dañinos si se inhalan. Dañino o fatal si se traga. Riesgo de aspiración si se traga – puede entrar en los pulmones y causar daño. Los contenidos están bajo presión. No perforo la lata.

Consulte otras secciones de la hoja de datos de seguridad de los materiales para más información detallada.

**Efectos de la sobre exposición - Contacto visual:** Causa irritación en los ojos.

**Efectos de la sobre exposición - Contacto de la piel:** Causa irritación en la piel. Dañino si se absorbe por la piel. La exposición prolongada de la piel puede secar la piel y causar dermatitis o quemaduras. El contacto prolongado y repetido con la piel puede causar dermatitis, secado y desgrase debido a las propiedades disolventes.

**Efectos de la sobre exposición - Inhalación:** Vapor dañino. Podría afectar el cerebro o el sistema nervioso, causando mareo, dolor de cabeza o náuseas. Causa irritación de la nariz y garganta.

**Efectos de la sobre exposición - Ingestión:** Dañino si se traga. Si se ingiere, respiración deprimida. La aspiración del material en los pulmones debido al vómito puede causar neumonitis química, lo que podría ser fatal.

**Efectos de la sobre exposición - Riesgos crónicos:** La exposición repetida o prolongada puede causar un ritmo cardiaco irregular y falla cardiaca así como daños al hígado, riñones y al sistema respiratorio y cardiovascular. El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar pérdida de grasa cutánea, lo que podría conducir a dermatitis. AVISO: Ciertos informes han relacionado la sobre exposición ocupacional repetida y prolongada a solventes con el daño permanente al cerebro o al sistema nervioso. Los síntomas incluyen: pérdida de memoria, pérdida de capacidad intelectual y pérdida de coordinación. El mal uso intencional al concentrar e inhalar intencionalmente el contenido podría ser dañino o fatal.

**Ruta(s) principal de entrada:** Piel el Contacto, Pele la Absorción, Aspiración, Ingestion, Ojo el Contacto

**Condiciones médicas que se pueden agravar a causa de la exposición:** Ninguno conocido.

**Carcinogenicidad:**

Ninguno

### Sección 3 - Composición / Información sobre los Ingredientes

Chemical Name	CASRN	Wt%
Acetona	67-64-1	60-100
Propano (Gas Licuado)	74-98-6	10-30
Isobutano	75-28-5	3-7
Butano	106-97-8	3-7

### Sección 4 - Medidas de primeros auxilios

**Primeros auxilios - Contacto visual:** En caso de contacto, enjuague los ojos de inmediato con abundante agua por al menos 15 minutos. Obtenga atención médica de inmediato.

**Primeros auxilios - Contacto de la piel:** Retire y lave la ropa contaminada. Lave a fondo con agua y jabón.

**Primeros auxilios - Inhalación:** Si experimenta dificultades para respirar, abandone el área para tomar aire fresco. Si continua con dificultades, obtenga atención médica de inmediato.

**Primeros auxilios - Ingestión:** Si se traga, NO PROVOQUE EL VÓMITO. Obtenga atención médica de inmediato. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

**Nota para el médico:** Ninguno.

**COMENTARIOS:** Si ocurre sobreexposición llame al centro de control de envenenamiento al 1-800-222-1222.

### Sección 5 - Medidas para combatir incendios

**Medios para extinguir:** Bióxido de carbono, Seque Sustancia Química, Espuma, Rieque Niebla

**Riesgos inusuales de incendio y explosión:** NO fume. Apague todas las llamas y llamas piloto, y las estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores desaparezcan. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Elimine las fuentes de ignición: calor, equipo eléctrico, chispas y llamas. Los contenedores podrían explotar si se exponen a calor extremo. Almacene lejos de sustancias cáusticas y oxidantes.

**Procedimientos especiales para combatir incendios:** Use un aparato para respiración auto-contenida con demanda de presión (aprobado por el Instituto NIOSH o equivalente) y equipo completo de protección. Use rociador de agua para enfriar las superficies expuestas. Enfríe los contenedores expuestos al fuego usando un atomizador de agua.

## Sección 6 - Medidas en caso de emisión accidental

**Pasos a seguir en el caso de emisión o derramamiento de materiales:** Use equipo protector apropiado como especificado en la Sección 8. Elimine de inmediato las fuentes de ignición. Contenga el material y retire con absorbente inerte. Deseche el absorbente contaminado, el contenedor y el contenido no utilizado según las normas locales, estatales y federales.

## Sección 7 - Manejo y almacenamiento

**Manejo:** ¡MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS! NO TOME INTERNAMENTE. Los vapores son más pesados que el aire y se recogen en áreas bajas. Revise todas las áreas bajas (sótanos, sumideros, etc.) en busca de vapor antes de entrar. No respire los vapores. Usar en un área bien ventilada. Abra todas las ventanas y puertas o use otro medios para garantizar una ventilación cruzada y la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Sentir el olor no es una advertencia adecuada de condiciones peligrosas. No introduzca en los ojos, la piel o la ropa. Los contenedores vacíos retienen residuos del producto (líquido y/o vapor). El vapor se puede prender potencialmente y causar una explosión. Lave a fondo después de manipular. No use en áreas donde se puedan generar chispas estáticas. No fume. El mal uso intencional al concentrar e inhalar los vapores podría ser dañino o fatal. Apague las estufas, calentadores, motores eléctricos u otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores desaparezcan. Los vapores pueden viajar largas distancias hasta una fuente de ignición y producir llamaradas.

Verifique que la flecha de la boquilla esté orientada en dirección contraria a usted antes de la descarga.

**Almacenamiento:** Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Proteja el material de la luz directa del sol. Mantener cerrado el recipiente cuando no se esté usando. No almacene a temperaturas por encima de 120 grados F. Almacene los contenedores lejos del calor y congelamiento excesivos. Almacene lejos de sustancias cáusticas y oxidantes.

## Sección 8 - Controles de la exposición/ Protección personal

Chemical Name	CASRN	ACGIH TWA	ACGIH STEL	ACGIH CEIL	OSHA TWA	OSHA STEL	OSHA CEIL	Skin
Acetona	67-64-1	500 PPM	750 PPM	N.E.	1000 PPM	N.E.	N.E.	No
Propano (Gas Licuado)	74-98-6	1000 PPM	N.E.	N.E.	1000 PPM	N.E.	N.E.	No
Isobutano	75-28-5	1000 PPM	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No
Butano	106-97-8	1000 PPM	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No

**Medidas de precaución:** Refiérase por favor a otras secciones y subdivisiones de este MSDS.

**Controles de ingeniería:** Los vapores son más pesados que el aire y pueden esparcirse por el piso. Revise todas las áreas bajas en busca de vapor. Ofrezca ventilación de escape general y/o local suficiente para mantener la exposición debajo del límite recomendado. Use ventilación adecuada general o local por escape para mantener las concentraciones transmitidas por el aire por debajo de los límites de exposición. Cerciórese de que entre aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta humedad en los ojos, dolor de cabeza o mareo o si el monitoreo del aire demuestra que los niveles de vapor/ rocío están por encima de los límites correspondientes, use un respirador apropiado, correctamente ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para su uso. Cuando las concentraciones superan los límites de exposición especificados, se recomienda el uso de un respirador con cartucho de vapor orgánico de pieza completa para el rostro aprobado por el Instituto NIOSH. Donde se supere el factor de protección, podría ser necesario el uso de un respirador con suministro de aire de pieza completa para el rostro o un aparato de respiración auto contenida (SCBA).

**Protección respiratoria:** Cuando las concentraciones excedan los límites de exposición especificados, se recomienda el uso de un aparato de respiración con pieza facial completa con suministro de aire aprobado por el NIOSH. Donde el factor de protección pueda resultar superado, es posible que sea necesario el uso de un aparato de respiración autónomo (SCBA). Se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos de OSHA 1910.134 y ANSI Z88.2 cada vez que las condiciones del lugar de trabajo exijan el uso de un respirador.

**Protección de la piel:** guantes impermeables Use guantes impermeables a los solventes.

**Protección de la visión:** Gafas de seguridad con protectores laterales.

**Otro equipo de protección:** Suministre solución oftálmica. delantal resistente a los disolventes

**Prácticas higiénicas:** Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

**Importante:** Los niveles de exposición permitidos (PEL) señalados son suministrados por el Dept. del Trabajo de EE.UU., Límites de la norma final OSHA (CFR 29 1910.1000); Estos límites pueden variar de estado a estado.

**Nota:** Se debe evitar o reducir al máximo la exposición de la piel de un empleado a sustancias que tengan "Sí" en la columna "PIEL" en la tabla anterior, según lo permitan las circunstancias mediante el uso de guantes, ropa de protección, gafas de seguridad y otros equipos personales de protección, controles de ingeniería o prácticas de trabajo.

## Sección 9 - Propiedades físicas y químicas

<b>Rango de ebullición:</b>	No Establecido.	<b>Densidad del vapor:</b>	Más pesado Que Aéreo
<b>Olor:</b>	Solvente fuerte	<b>Umbral de olor:</b>	No Establecido.
<b>Color:</b>	Traslúcido	<b>Índice de evaporación:</b>	Más rápido Que Acetato de N-butilo
<b>Solubilidad en H2O:</b>	No Establecido.	<b>Gravedad específica:</b>	0.70 - 0.70
<b>Punto de congelamiento:</b>	No Establecido.	<b>pH:</b>	No Aplicable.
<b>Presión del vapor:</b>	No Establecido.	<b>Viscosidad:</b>	No Establecido.
<b>Estado físico:</b>	Líquido	<b>Inflamabilidad:</b>	Level III Aerosol
<b>Punto de inflamación, F:</b>	Aerosol	<b>Método:</b>	(No Aplicable.)
<b>Límite explosivo menor, %:</b>	No Determinado.	<b>Límite explosivo mayor, %:</b>	No Determinado.

Cuándo reportado, la presión de vapor de este producto ha sido calculada basado teóricamente en su constitución de componente y no ha sido determinado experimentalmente.

(Ver sección 16 para la leyenda de las abreviaturas)

## Sección 10 - Estabilidad y reactividad

**Condiciones a evitar:** Calor o llamas excesivas, sustancias incompatibles.

**Incompatibilidad:** Incompatible con ácidos fuertes y agentes oxidantes.

**Productos de descomposición peligrosa:** Productos de descomposición normal, es decir, COx, NOx.

**Polimerización peligrosa:** No ocurrirá polimerización peligrosa bajo condiciones normales.

**Estabilidad:** Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

## Sección 11 - Información toxicológica

**LD50 del producto:** No Establecido.

**LC50 del producto:** No Establecido.

CASRN	Chemical Name	LD50	LC50
67-64-1	Acetona	-----	Rat:50100 mg/m3/8H
75-28-5	Isobutano	-----	Rat:57 pph/15M

**Datos significativos con posible relevancia para los humanos:** Ninguno.

## Sección 12 - Información ecológica

**Información ecológica:** no conocido

## Sección 13 - Información sobre desechos

**Información sobre desechos:** Deseche los materiales de acuerdo con todas las normas federales, estatales y locales. Las normas/ restricciones estatales y locales son complejas y pueden diferir de las normas federales. La responsabilidad

de eliminar los desechos correctamente recae en el propietario de los desechos. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte con el.

**Código de desechos de EPA en caso de desecho (CFR 40 Sección 261):** D001

## Sección 14 - Información sobre transporte

<b>Nombre correcto para envío a DOT:</b>	Aerosols, flammable	<b>Grupo de empaque:</b>	No Aplicable
<b>Nombre técnico para DOT:</b>	No Aplicable	<b>Sub-clase de riesgo:</b>	No Aplicable
<b>Clase de riesgo para DOT:</b>	2.1 Flammable gas	<b>Número UN/NA para DOT:</b>	UN1950

Nota: La información del envío proporcionada es aplicable para el transporte doméstico del suelo sólo. Categorización diferente puede aplicar si enviado vía otros modos del transporte y/o a destino no-domésticos.

## Sección 15 - Información reglamentaria

### Categoría de riesgo CERCLA - SARA:

Este producto ha sido revisado según las categorías de riesgo de EPA promulgadas según las secciones 311 y 312 de la Ley de enmienda y reautorización de fondos especiales de 1986 (SARA, por sus iniciales en inglés, Título III) y se considera, según las definiciones correspondientes, que cumple con las siguientes categorías:

PELIGRO DE SALUD INMEDIATO, PELIGRO DE SALUD CRONICO, PELIGRO DE INCENDIO, PELIGRO DE GAS A PRESION

### Sección 313 de la ley SARA:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujeto a los requisitos de reporte de la sección 313 del título III de la ley SARA de 1986 y 40 CFR parte 372:

Ninguno

### Ley para el control de sustancias tóxicas:

Todos ingredientes en este producto son o en lista de inventario de TSCA, o de otro modo exima.

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de acuerdo con los requisitos de reporte de la ley TSCA 12 (B) si es exportado desde los Estados Unidos:

Ninguno

### Regulaciones estatales de EE.UU.:

#### Ley del Derecho a saber de New Jersey:

Los siguientes materiales no representan peligro, pero están entre los primeros cinco componentes de este producto:

Ninguno

#### Ley del Derecho a saber de Pennsylvania:

Los siguientes ingredientes no peligrosos están presentes en el producto en una proporción mayor a 3%:

Ninguno

**Propuesta 65 de California:**

La ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas conocidas al Estado de California para causar el cáncer, los defectos del nacimiento u otro daño reproductor.

<b>Sección 16 - Otra información</b>
--------------------------------------

<b>Índices HMIS:</b>
----------------------

Salud: 2	Inflamabilidad: 4	Reactividad: 1	Protección personal: X
----------	-------------------	----------------	------------------------

**Los Compuestos orgánicos volátiles (VOC), menos agua exime menos:** g/L: 699.8 lb/gal: 5.84 wt:wt%: 31.0

**Los Compuestos orgánicos volátiles (VOC), menos agua exime menos, menos LVP-VOCs:** wt:wt%: 31.0

**RAZÓN DE LA REVISIÓN:** Periódico Actualiza

<b>Leyenda:</b>	N.A. - No aplica	ACGIH - Conferencia Americana de Higienistas Industriales gubernamentales
(SARA)	N.E. - No establecido	SARA - Ley Ley de enmienda y reautorización de fondos especiales de 1986
	N.D. - No determinado	NJRTK - Ley del Derecho a saber de New Jersey
	VOC - Componente orgánico volatile	OSHA - Administración de la seguridad y salud ocupacional
	PEL - Límites permitidos de exposición	HMIS - Sistema de identificación de materiales peligrosos
	TLV - Valor del límite umbral	NTP - Programa nacional de toxicología
	CEIL - Límite máximo de exposición	STEL - Límite de exposición a corto plazo
	LC50 - Concentración letal 50	LC50 - Concentración letal 50
	F - Grados Fahrenheit	MSDS - Hoja de datos de la seguridad de los materiales
	C - Grados centígrados	CASRN - Número de registro de servicios de abstractos químicos

DAP cree los datos y las declaraciones contenidas en esto son exacto al la fecha de esto. Ellos son ofrecidos en valores como típicos de buena fe y no como una descripción del producto. Ninguna GARANTIA DE MERCHANTABILITY, la GARANTIA DE la SALUD PARA PROPOSITO PARTICULAR ni CUALQUIER OTRA GARANTIA, EXPRESA ni IMPLICADO, ES HECHO CON RESPECTO A LA INFORMACION EN ESTO PROPORCIONADO ni EL PRODUCTO A QUE LA INFORMACION se REFIERE. Desde que este documento es pensado sólo como una guía al uso apropiado y el manejo preventivo del mencionó el producto por una persona adecuadamente capacitada, es por lo tanto la responsabilidad del usuario a (yo) revisa las recomendaciones con la consideración debida para el contexto específico del uso destinado y (ii) determina si ellos son apropiados.

< Final de la hoja de datos de la seguridad de los materiales >